

Deu

Chapter 21

Hindi Interlinear

Reference: Hindi Easy-to-Read Version

לְרִשְׁתָּהּ अधिकार-में-लेने-को H3423	לָהּ तुझे	נָתַן दे-रहा-है H5414	אֱלֹהִים एलोहीम-तेरा H0430	יְהוָה यहोवा H3068	אֲשֶׁר जो	בְּאֶרֶץ भूमि-में H0127	חָלַל मारा-हुआ	יִמָּצָא पाया-जाए H4672	כִּי- कि-	1
				הַקָּהָן मारा-उसे H5221	מִי कौन H4310	נֹדַע जाना-जाता H3045	לֹא नहीं H3808	בְּשָׂרָהּ खेत-में	נִגְלָה गिरा-हुआ H5307	

“उस देश में जिसे यहोवा तुम्हारा परमेश्वर तुम्हें रहने के लिए दे रहा है, कोई व्यक्ति मैदान में मरा हुआ पाया जा सकता है। किन्तु किसी को यह पता नहीं चल सकता कि उसे किसने मारा।

הַחֲלָלִים मारे-हुए-के	סְבִיבָתָהּ चारों-ओर	אֲשֶׁר जो	הַנְּגָרִים नगरों	אֶל- को-	וּמְדָרָו और-नापेंगे	וְשִׁפְטָיו और-न्यायाधीश-तेरे	זְקַנָּיו पुरनिये-तेरे	וַיִּצְאָו और-जाएंगे	2
H5439				H0413	H4058	H8199	H2205	H3318	

तब तुम्हारे मुखिया और न्यायाधिशों को मारे गए व्यक्ति के चारों ओर से नगरों की दूरी को नापना चाहिए।

אֲשֶׁר जो	בְּקֶרֶב बैल-की	עֲלֵתָהּ बछिया	הַחֲוָא उस	הָעִיר नगर-के	זְקַנָּיו पुरनिये	וְלִקְחוּ और-लेंगे	הַחֲלָלִים मारे-हुए	אֶל- को-	הַקְּרָבָה निकटतम	הָעִיר नगर	וְהָיָה और-होगा	3
H1241			H1931		H2205	H3947		H0413	H7138		H1961	
				בְּעַל जूए-में H5923	מְשֻׁבָּה खींचा H4900	לֹא नहीं- H3808	אֲשֶׁר जो	כָּה उस-में	עָבַד काम-किया-गया H5647	לֹא नहीं- H3808		

जब तुम यह जान जाओ कि मरे व्यक्ति के समीपतम कौन सा नगर है तब उस नगर के मुखिया अपने झुण्डों में से एक गाय लेंगे। यह ऐसी गाय हो जिसने कभी बछड़े को जन्म न दिया हो। जिसका उपयोग कभी भी किसी काम करने में न किया गया हो।

יַעֲבֹד जोता-जाएगा	לֹא नहीं-	אֲשֶׁר जो	אֵיתָן एतान	נָחַל नाले	אֶל- को-	הָעֲגֻלָּה बछिया	אֶת- को-	הַחֲוָא उस	הָעִיר नगर-के	זְקַנָּיו पुरनिये	וְהוֹרְרוּ और-उतारेंगे	4
H5647	H3808		H0386		H0413		H0853	H1931		H2205	H3381	
				בְּנַחַל नाले-में	הָעֲגֻלָּה बछिया	אֶת- को-	שָׁם वहाँ	וְעָרְפוּ और-तोड़ेंगे-	יִזְרַע बोया-जाएगा	וְלֹא और-नहीं	כִּי उस-में	
				H0853		H8033	H6202	H2232	H3808			

उस नगर के मुखिया उस गाय को बहुत जल वाली घाटी में लाएंगे। यह ऐसी घाटी होनी चाहिए जिसे कभी जोता न गया हो और न उसमें पेड़ पौधे रोपे गये हों। तब मुखियाओं को उस घाटी में वहीं उस गाय की गर्दन तोड़ देनी चाहिए।

לְשָׂרְתָו सेवा-करने-को	אֱלֹהִים एलोहीम-तेरा	יְהוָה यहोवा	בְּחָר चुना	כֹּם उन-में	כִּי क्योंकि	לְוִי लेवी-के	בְּנוֹ पुत्र	הַכֹּהֲנִים याजक	וְנָשָׂו और-आएंगे	5
H8334	H0430	H3068	H0977			H3878		H3548	H5066	
גָּבַע घाव	וְכָל- और-सब-	רִיב विवाद	כָּל- सब-	יְהוָה होगा	פִּיהֶם मुख-उनके	וְעַל- और-उपर-	יְהוָה यहोवा-के	בְּשֵׁם नाम-में	וְלִבְרָהּ और-आशीष-देने-को	
H5061	H3605	H7379	H3605	H1961	H6310		H3068	H8034	H1288	

लेवीवंशी याजकों को वहाँ जाना चाहिए। (यहोवा तुम्हारे परमेश्वर ने इन याजकों को अपनी सेवा के लिए और अपने नाम पर आशीर्वाद देने के लिए चुना है। याजक यह निश्चित करेंगे कि झगड़े के विषय में कौन सच्चा है।)

13
 אָבִיהָ אֶת- וּבִכְתָּהּ בְּבֵיתָהּ וַיִּשְׁבָּה מֵעֲלֵיהָ שְׁבִילָה שְׂמֵלֶת אֶת- וְהִסְרָהּ
 पिता-उसके को- और-रोएगी घर-तेरे-में और-बैठेगी उपर-से-उसके बंदियों-उसकी वस्त्र को- और-हटाएगी
 H0001 H0853 H1058 H3427 H7633 H8071 H0853 H5493

וְהִיתָה וּבְעֵלְתָּהּ אֵלֶיהָ תָּבוֹא כֹּן וְאַחַר יָמִים יָרַח אִמָּהּ אֶת-
 और-होगी और-स्वामी-होगा-उसका उसके-पास आएगा उसके और-बाद दिनों-का महीना माता-उसकी और-को-
 H1961 H1166 H0413 H0935 H3117 H3391 H0517 H0853

לְאִשָּׁה: לָךְ
 पत्नी-को तेरे-लिए
 H0802

उसे अपने पहने हुए कपड़ों को उतारना चाहिए। उसे तुम्हारे घर में रहना चाहिए और एक महीने तक अपने माता—पिता के लिए रोना चाहिए। उसके बाद तुम उसके साथ यौन सम्बन्ध स्थापित कर सकते हो और उसके पति हो सकते हो। और वह तुम्हारी पत्नी बन जाएगी।

14
 תִּמְכַּרְנָה לֹא- וּמָכַר לְנַפְשָׁהּ וְשִׁלַּחְתָּהּ בָּהּ חַפְצָתָּ לֹא- אִם- וְהָיָה
 बेचेगा-उसे नहीं- और-बेचना जीव-उसकी-को और-भेजेगा-उसे उसे चाहेगा नहीं यदि- और-होगा
 H4376 H3808 H4376 H5315 H7971 H3808 H1961

בְּכֶסֶף לֹא- תִתְעַמְרָר עִנְיָתָהּ: ס
 चाँदी-से नहीं- व्यापार-करेगा लो जी कारण उसे
 H3808 H3701 H8478

किन्तु यदि तुम उससे प्रसन्न नहीं हो तो तुम उसे जहाँ वह चाहे जाने दे सकते हो। किन्तु तुम उसे बेच नहीं सकते। तुम उसके प्रति दासी की तरह व्यवहार नहीं कर सकते। क्यों? क्योंकि तुम्हारा उसके साथ यौन सम्बन्ध था।

15
 בָּנִים לֹו וְיִלְדוּ- וְהָיוּ שְׁנוּאָה וְהָאֶחָת אֶהְיֶה נָשִׁים שְׁתֵּי לְאִישׁ תְּהִיִן כִּי-
 पुत्र उसे और-जनेंगी- घृणित और-एक प्रिय एक पत्नियाँ दो पुरुष-को होंगी यदि-
 H3205 H8130 H0259 H0157 H0259 H0802 H8147 H0376 H1961

הָאֶהְיֶה וְהָשְׁנוּאָה וְהָיָה הַבְּכוֹר לְשְׁנוּאָה:
 प्रिय और-घृणित और-होगा और-होगा और-होगा और-होगा
 H0157 H8130 H1961 H1060 H8146

“एक व्यक्ति की दो पत्नियाँ हो सकती हैं और वह एक पत्नी से दूसरी पत्नी की अपेक्षा अधिक प्रेम कर सकता है। दोनों पत्नियों से उसके बच्चे हो सकते हैं और पहला बच्चा उस पत्नी का हो सकता है जिससे वह प्रेम न करता हो।

16
 יוּכַל לֹא- לֹו יְהִי אֲשֶׁר- אֶת- בְּנָיו אֶת- הַנְּחִילֹו בְּיוֹם וְהָיָה
 सकेगा नहीं उसे होगा जो- को पुत्रों-उसके को- विरासत-देने-उसके दिन-में और-होगा
 H3201 H3808 H1961 H0853 H0853 H5157 H3117 H1961

לְבָכֹר אֶת- בֶּן- הָאֶהְיֶה עַל- פְּנֵי בֶן- הַשְּׁנוּאָה הַבְּכוֹר:
 ज्येष्ठ को- को- प्रिय-की पुत्र- पुत्र- मुख उपर- प्रिय-की पुत्र- घृणित-की ज्येष्ठ
 H0853 H1069 H0157 H6440 H1060 H8130

जब वह अपनी सम्पत्ति अपने बच्चों में बाँटेगा तो अधिक प्रिय पत्नी के बच्चे को वह विशेष वस्तु नहीं दे सकता जो पहलौठे बच्चे की होती है।

17
 אֲשֶׁר- בְּכָל שְׁנוֹים פִּי לֹו לָתֵת יָכִיר הַשְּׁנוּאָה בֶּן- הַבְּכוֹר אֶת- כִּי-
 जो- सब-में दो भाग उसे देने-को पहचानेगा घृणित-की पुत्र- ज्येष्ठ को- क्योंकि
 H3605 H8147 H6310 H5414 H8130 H1060 H0853

ס לֹו מִשְׁפָּט הַבְּכוֹרָה: ס
 स उसे न्याय लो शक्ति-उसकी पहला-फल वह क्योंकि- उसे पाया-जाएगा
 H1062 H4941 H0202 H7225 H1931 H4672

उस व्यक्ति को तिरस्कृत पत्नी के बच्चे को ही पहलौठा बच्चा स्वीकार करना चाहिए। उस व्यक्ति को अपनी चीजों के दो भाग पहलौठा पुत्र को देना चाहिए। क्यों? क्योंकि वह पहलौठा बच्चा है।

18 כִּי-יְהִיגָה לְאִישׁ בֶּן-סוֹרֵר וּמוֹרֵה אֵינָנוּ שְׁמִיעַ בְּקוֹל אָבִיו
 यदि-होगा पुत्र हठीला और-विद्रोही नहीं-है-वह सुनता पिता-उसके
 H1961 H0376 H5637 H4784 H0369 H8085 H0001

וּבְקוֹל אִמּוֹ וְיִסְרּוּ אֹתוֹ וְלֹא יִשְׁמַע אֶלְיָהֶם:
 और-आवाज़-को और-अनुशासित-करें उसे और-नहीं सुनेगा उनकी-ओर
 H0517 H3256 H0853 H3808 H8085 H0413

“किसी व्यक्ति का ऐसा पुत्र हो सकता है जो हठी और आज्ञापालन न करने वाला हो। यह पुत्र अपने माता—पिता की आज्ञा नहीं मानेगा। माता—पिता उसे दण्ड देते हैं किन्तु पुत्र फिर भी उनकी कुछ नहीं सुनता।

19 וְתַפְּשׁוּ בּוֹ אָבִיו וְאִמּוֹ וְהוֹצִיאֵהוּ אֹתוֹ אֶל-עִירוֹ וְאֶל-עִיר-וְאֶל-עִירוֹ
 और-पकड़ें उसे पिता-उसका और-माता-उसकी और-निकालें उसे को-पुरनियों के-नगर-उसके-के और-को-
 H8610 H0001 H0517 H3318 H0853 H0413 H2205 H0413

שָׁעַר מִקְדָּשׁוֹ
 फाटक स्थान-उसके
 H8179 H4725

उसके माता—पिता को उसे नगर की बैठक वाली जगह पर नगर के मुखियों के पास ले जाना चाहिए।

20 וְאָמְרוּ אֵל-זִקְנֵי עִירוֹ וְהוֹצִיאֵהוּ אֹתוֹ אֶל-זִקְנֵי עִירוֹ
 और-कहेंगे को-पुरनियों के-नगर-उसके-के पुत्र-हमारा यह हठीला और-विद्रोही नहीं-है-वह सुनता
 H0559 H0413 H2205 H2088 H5637 H4784 H0369 H8085

בְּקִלְנוֹ אֶל-זִקְנֵי עִירוֹ וְשָׂרְבֵי
 आवाज़-हमारी-को पेदू और-शराबी
 H5435

उन्हें नगर के मुखियों से कहना चाहिए: ‘हमारा पुत्र हठी है और आज्ञा नहीं मानता। वह कोई काम नहीं करता जिसे हम करने के लिये कहते हैं। वह आवश्यकता से अधिक खाता और शराब पीता है।’

21 וְהִנְמִתּוּ אֹתוֹ כָּל-אֲנָשִׁי עִירוֹ בְּאֶבְנֵים וּפְתָרִים
 और-पत्थर-मारेंगे-उसे सब-पुरुष के-नगर-उसके-के पत्थरों-से और-मरेगा
 H7275 H3605 H0376 H0068 H4191 H7451 H7130

וְכָל-יִשְׂרָאֵל יִשְׁמְעוּ וְיִרְאוּ
 और-सब-इस्राएल सुनेगा और-डरेगा
 H3605 H3478 H8085 H3372

तब नगर के लोगों को उस पुत्र को पत्थरों से मार डालना चाहिए। ऐसा करके तुम अपने में से इस बुराई को खत्म करोगे। इस्राएल के सभी लोग इसे सुनेंगे और भयभीत होंगे।

22 וְכִי-יְהִיגָה בְּאִישׁ חָטָא מִשְׁפָּט-מִוֹת מְשֻׁעַ עַל-עֵץ
 और-यदि-होगा पुरुष-में पाप न्याय-मृत्यु-का मार-जाए और-लटकाएगा उस पर-उपर-पेड़
 H1961 H0376 H2399 H4941 H4194 H4191 H0853 H6086

“कोई व्यक्ति ऐसे पाप करने का अपराधी हो सकता है जिसे मृत्यु का दण्ड दिया जाए। जब वह मार डाला जाए तब उसका शरीर पेड़ पर लटकाया जा सकता है।

23 לֹא-תָלִין נְבִלָתוֹ עַל-הָעֵץ
 नहीं-रात-बिताएगा लाश-उसकी उपर-पेड़ क्योंकि-गाड़ना
 H3808 H5038 H6912 H6912 H6912 H1931 H3117

קָלַלְתָּ אֶלְהִים לְטַמְּאָה וְלֹא-תָלִין לְטַמְּאָה
 शाप एलोहीम-का लटका-हुआ और-नहीं लटका-हुआ जो आशुद्ध-करेगा को-भूमि-तेरी
 H7045 H0430 H8518 H3808 H0853 H0127 H0430 H5414

לֹא-תָלִין
 विरासत-में तुझे
 H5159

जब ऐसा होता है तो उसका शरीर पूरी रात पेड़ पर नहीं रहना चाहिए। तुम्हें उसे उसी दिन निश्चय ही दफना देना चाहिए। क्यों? क्योंकि जो व्यक्ति पेड़ पर लटकाया जाता है वह परमेश्वर से अभिशाप पाया हुआ होता है। तुम्हें उस देश को अपवित्र नहीं करना चाहिए जिसे यहोवा तुम्हारा परमेश्वर तुम्हें रहने के लिए दे रहा है।